

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

[2013/201992]

**8 MAART 2013. — Decreet houdende instemming met de overeenkomst inzake de Internationale Opsporingsdienst en met de partnerschapsovereenkomst inzake de relaties tussen de Federale Archieven van de Bondsrepubliek Duitsland en de Internationale Opsporingsdienst, ondertekend in Berlijn op 9 december 2011 (1)**

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

DECREET houdende instemming met de overeenkomst inzake de Internationale Opsporingsdienst en met de partnerschapsovereenkomst inzake de relaties tussen de Federale Archieven van de Bondsrepubliek Duitsland en de Internationale Opsporingsdienst, ondertekend in Berlijn op 9 december 2011.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** De overeenkomst inzake de Internationale Opsporingsdienst, ondertekend in Berlijn op 9 december 2011, zal volkomen gevolg hebben.

**Art. 3.** De partnerschapsovereenkomst inzake de relaties tussen de Federale Archieven van de Bondsrepubliek Duitsland en de Internationale Opsporingsdienst, ondertekend in Berlijn op 9 december 2011, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 8 maart 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

*Stukken* : - Ontwerp van decreet : 1816 — Nr. 1  
- Verslag : 1816 — Nr. 2  
- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1816 — Nr. 3

*Handelingen* - Bespreking en aanneming : vergadering van 27 februari 2013.

TRADUCTION

**AUTORITE FLAMANDE**

[2013/201992]

**8 MARS 2013. — Décret portant assentiment à l'accord relatif au Service international de Recherches et à l'accord de partenariat relatif aux relations entre les Archives fédérales de la République fédérale d'Allemagne et le Service international de Recherches, signés à Berlin le 9 décembre 2011 (1)**

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

DECRET portant assentiment à l'accord relatif au Service international de Recherches et à l'accord de partenariat relatif aux relations entre les Archives fédérales de la République fédérale d'Allemagne et le Service international de Recherches, signés à Berlin le 9 décembre 2011.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** L'accord relatif au Service international de Recherches, signé à Berlin le 9 décembre 2011, sortira son plein et entier effet.

**Art. 3.** L'accord de partenariat relatif aux relations entre les Archives fédérales de la République fédérale d'Allemagne et le Service international de Recherches, signé à Berlin le 9 décembre 2011, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mars 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,  
K. PEETERS

—————  
Note

(1) *Session 2012-2013.*

*Documents* : - *Projet de décret* : 1816 — N° 1  
- *Rapport* : 1816 — N° 2  
- *Texte adopté en séance plénière* : 1816 — N° 3

*Annales* - Discussion et adoption : séance du 27 février 2013.

—————  
VLAAMSE OVERHEID

[2013/201991]

**8 MAART 2013.** — **Besluit van de Vlaamse Regering houdende indeling bij de gemeentewegen van de gewestweg N75-0 Hasselt-Genk-Dilsen (Eerste Cyclistenlaan en Albert Remansstraat) tussen de kilometerpunten 10.969 en 11.922 op het grondgebied van de stad Genk**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, artikel 192, gewijzigd bij Decreet van 29 juni 2012 tot wijziging van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005;

Gelet op de beslissing van 17 november 2011 van de gemeenteraad van de stad Genk;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 februari 2013;

Overwegende dat het betrokken weggedeelte enkel nog van plaatselijk nut is en aldus niet langer als gewestweg dient behouden te worden;

Overwegende dat het betrokken weggedeelte zich in een goede staat bevindt zoals blijkt uit het attest van goede staat van de stad Genk van 11 januari 2013;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De gewestweg N75-0 Hasselt-Genk-Dilsen (Eerste Cyclistenlaan en Albert Remansstraat) tussen de kilometerpunten 10.969 en 11.922, gelegen op het grondgebied van de stad Genk, wordt ingedeeld bij de gemeentewegen.

**Art. 2.** De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 maart 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,  
H. CREVITS

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2013/201991]

**8 MARS 2013.** — **Arrêté du Gouvernement flamand portant classification dans les routes communales de la route régionale N75-0 Hasselt-Genk-Dilsen (Eerste Cyclistenlaan et Albert Remansstraat) entre les points kilométriques 10.969 et 11.922 sur le territoire de la ville de Genk**

Le Gouvernement flamand,

Vu le Décret communal du 15 juillet 2005, article 192, modifié par le Décret du 29 juin 2012 modifiant le décret communal du 15 juillet 2005;

Vu la décision du 17 novembre 2011 du conseil communal de la ville de Genk;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 février 2013;

Considérant que la partie de route concernée n'a plus qu'un intérêt local et que, par conséquent, elle ne doit plus être conservée en tant que route régionale;